* Ceci est un manuel multilingue préparé en utilisant l'anglais comme langue de base. En cas de divergences entre la version anglaise et les versions traduites dans les autres langues, la version anglaise fait foi.

Français

Roborock Saros Z70
Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

Contenu

020 Description générale
020 Informations de sécurité
022 Explication des symboles internationaux
023 Présentation du produit
024 Installation
026 Connexion à l'application
026 Instructions d'utilisation
029 Entretien de routine
031 Paramètres de base
032 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
032 Déclaration de conformité UE
032 Problèmes courants

Description générale

Ce produit est un aspirateur robot destiné au nettoyage des sols domestiques. Il est doté d'un bras robotique qui peut recueillir des objets sur le sol au cours du nettoyage. Il est également équipé d'une station d'accueil qui peut recharger le robot, vider son bac à poussière, remplir le réservoir d'eau propre, ainsi que laver et sécher les serpillières. Vous pouvez connecter le robot à l'application Roborock pour accéder à des fonctionnalités supplémentaires.

Informations de sécurité

Restrictions

AVERTISSEMENTS

- N'utilisez que la station d'accueil détachable Roborock EWFD28HRR ou EWFD29HRR fournie avec ce produit pour recharger sa batterie.
- Le produit doit être éteint, son bras robotique rétracté dans son compartiment et sa fiche débranchée de la prise électrique avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Afin d'éviter tout risque de remise à zéro involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de connexion externe, tel qu'un programmateur électrique, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par le fournisseur d'électricité.
- La station d'accueil ne peut être utilisée que pour recharger l'aspirateur robot équipé d'une batterie lithium-ion 14,4 V/6 400 mAh (capacité typique).
- Lorsque le bras robotique fonctionne (ce qui inclut, mais sans s'y limiter lorsqu'il s'étend, saisit, porte, se réinitialise ou se rétracte), ne touchez aucun des éléments du produit et particulièrement ses éléments mobiles ni les câbles apparents avec vos mains ou toute autre partie de votre corps et n'interférez pas non plus avec ceux-ci inutilement, afin d'éviter toute blessure. Gardez les enfants et les animaux à distance du produit lorsque le bras robotique fonctionne.
- Risque de blessures. La maintenance des capteurs et des commandes ne doit être effectuée que par une personne qualifiée.
- Les utilisateurs doivent avoir reçu des instructions appropriées sur l'utilisation de ce robot.
- Ce robot doit uniquement être stocké à l'intérieur.
- Ne l'utilisez pas sur des pentes.
- Rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol. Déplacez également tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux (tel que des balles, ciseaux, couteaux, appareils électriques, médicaments, substances toxiques, objets en verre ou en porcelaine, récipients remplis de liquide et bougies allumées) afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés, entrainés, renversés, recueillis ou qui chuteraient lorsqu'ils sont recueillis par le robot.
- Cessez immédiatement d'utiliser le produit, y compris le bras robotique, s'ils sont endommagés de quelque manière que ce soit ou ne fonctionnent pas correctement. Contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- La pince peut supporter une charge nominale de 0,3 kg. Ne l'utilisez pas pour recueillir des objets dont le poids excède 0,3 kg, cela

présenterait un risque de chutes d'objets.
- Le bras robotique peut saisir des objets légers, comme des chaussons.
- Le niveau de pression acoustique pondéré A est inférieur à 70 dB(A).

ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Il est nécessaire d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, la brosse latérale, les serpillières, la brosse principale et le cache de la brosse principale sont en place avant de lancer le nettoyage.
- N'utilisez pas le produit sur des objets durs ou pointus/tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de le rayer, de rayer sa station d'accueil ou de rayer le sol.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station d'accueil.
- N'utilisez aucun désinfectant et n'utilisez que la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- Tenez les cheveux, les poils, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des personnes et des animaux à l'écart des jonctions, des ouvertures et des pièces mobiles du produit afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne transportez pas le robot à l'aide de son capot supérieur magnétique, de son bras robotique, de sa trappe électrique, de sa brosse latérale ou de son pare-chocs. Ne déplacez pas la station d'accueil en la soulevant directement par sa base, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur à poussière.
- N'utilisez pas la station d'accueil pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air.
- N'utilisez pas le robot ou la station d'accueil pour aspirer des matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes, ni des éléments inflammables ou explosifs tels que des briquets, de l'essence ou du toner utilisé dans les imprimantes et photocopieuses. N'utilisez pas non plus le bras robotique pour les recueillir.
- Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat. Gardez la station d'accueil, le robot et le câble d'alimentation à l'écart du feu et des sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez les espaces humides ou étroits ou les lieux où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ne placez aucun objet sur le robot ou sa station d'accueil ou près de l'entrée d'aspiration de la station d'accueil. Ne les recouvrez également d'aucun objet (housse anti-poussière comprise).

- N'utilisez pas l'appareil sans filtre.
- Faites toujours fonctionner l'appareil dans des endroits bien aérés pour éviter toute surchauffe.
- Roborock décline toute responsabilité en cas de dommages indirects, punitifs, accidentels ou consécutifs résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit. La présente clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit prévu par la loi qui ne pourrait faire l'objet d'une clause de non-responsabilité en vertu de la loi applicable.
- Ne rincez pas le robot ni la station d'accueil.
- Ne déplacez pas le bras robotique par la force à moins qu'il ne s'agisse d'une situation d'urgence, le robot pourrait être endommagé.
- Ne démontez pas le bras robotique à moins d'en avoir reçu l'instruction par notre service clientèle, le robot pourrait être endommagé.
- Afin d'éviter tout risque de pincement, ne placez pas vos mains ni une quelconque partie du corps, vos animaux ni aucun objet à proximité de la trappe électrique lors de son ouverture ou de sa fermeture.
- Ne tirez pas sur la trappe électrique en forçant pour l'ouvrir et ne la poussez pas non plus pour la refermer, car cela entrainerait des dommages.
- ⚠ – Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre ni les sorties d'air de séchage afin d'éviter toute brûlure.

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENTS

- Utilisez toujours une prise électrique correctement reliée à la terre pour réduire le risque de choc électrique. Si vous ne disposez pas d'une telle prise, consultez un électricien pour qu'il vous en installe une.
- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station d'accueil.
- Utilisez uniquement la batterie, le chargeur, le câble d'alimentation, la station d'accueil et les autres accessoires fournis avec le produit pour éviter tout risque de fumée, de chaleur ou d'incendie.
- N'utilisez pas le produit avec un adaptateur électrique, quel qu'en soit le type, car cela pourrait entraîner un danger et annuler la garantie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Si la station d'accueil est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant longtemps, stockez-le dans un endroit sec et frais après l'avoir complètement rechargé, débranché et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter toute décharge excessive de sa batterie.
- Pour transporter le produit, veillez à débrancher la station d'accueil, éteindre le robot et vider les réservoirs d'eau. De plus, évacuez et rincez la cartouche de solution de nettoyage, laissez-la sécher complètement à l'air libre, puis réinstallez-la. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine.

Explication des symboles internationaux

⏚ : symbole de CONDUCTEUR DE PROTECTION (terre de protection) [symbole IEC 60417-5019 (02/2009)]
⌂ : destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)

1 ⚠ — **Bouton d'arrêt d'urgence**

- Bras robotique dans son compartiment : appuyez sur les boutons ⏻ et ⚠ et maintenez-les enfoncés pour activer/désactiver la fonction de bras robotique.

Remarque : Veuillez utiliser la fonction de bras robotique via l'application Roborock.

- Bras robotique hors de son compartiment : appuyez sur le bouton ⚠ pour arrêter le robot immédiatement / appuyez sur les boutons ⏻ et ⚠ et maintenez-les enfoncés pour réinitialiser le bras robotique.

Voyant d'état du bras robotique

- Effet de respiration : bras robotique étendu/rétracté/réinitialisé
- Fixe : bras robotique en attente de commandes
- Lent clignotement : bras robotique en état d'arrêt d'urgence
- Clignotement rapide : bras robotique en fonctionnement
- Éteint : bras robotique dans son compartiment

2 — **Voyant d'état du robot**

- Luminosité réduite : fonction de bras robotique désactivée
- Lumineux : fonction de bras robotique activée
- Fixe : WiFi connecté
- Effet de respiration lente : démarrage de l'assistant vocal en cours
- Effet de respiration rapide : assistant vocal en cours d'exécution
- Lent clignotement : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion
- Éteint : en charge/lavage des serpillières/vidage/repos/arrêt, etc.

3 ⏻ — **Marche/Arrêt/Nettoyer**

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour lancer un nettoyage

Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie ⩾ 15 %
- Rouge : niveau de batterie < 15 %
- Effet de respiration : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge rapide : erreur
- Clignotement alternatif rouge et blanc : affichage à distance ou patrouille

4 ⌂ — **Station d'accueil**

- Le robot n'est pas sur sa station d'accueil : appuyez sur ce bouton pour initier le retour à la station d'accueil/appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé
- Le robot est sur sa station d'accueil : appuyez pour lancer un vidage/appuyez et maintenez enfoncé pour lancer un lavage des serpillières

Remarque : Appuyez sur ⏻ ou ⌂ pour suspendre l'opération en cours du robot.

A1-1 : capteur de surface supérieur
A1-2 : capteur de murs
A1-3 : microphones
A1-4 : pare-chocs
A1-5 : capteur de navigation avant
A1-6 : lumière LED d'appoint
A1-7 : bras robotique
A1-8 : capteurs de rétraction du bras robotique
A1-9 : trappe électrique
A1-10 : compartiment du bras robotique
A1-11 : capteur anti-pincement
A1-12 : détecteur de pression
A1-13 : pince
A1-13-1 : caméra de la pince
A1-13-2 : lumière d'appoint de la caméra

A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : capteur de moquette/tapis

A2-2 : brosse latérale
A2-3 : cache de la brosse principale
A2-4 : capteurs de vide
A2-5 : roulette omnidirectionnelle
A2-6 : brosse principale
A2-7 : loquets du cache de la brosse principale
A2-8 : roulettes principales
A2-9 : serpillières

A3 Robot (capot supérieur retiré)

A3-1 : capot supérieur magnétique
A3-2 : bac à poussière
A3-3 : entrée d'aspiration
A3-4 : capteur de navigation arrière
A3-5 : bouton Réinitialiser
A3-6 : contacts de rechargement
A3-7 : sorties d'air
A3-8 : capteur de communication
A3-9 : orifice de remplissage automatique
A3-10 : modules d'élévation et de rotation automatiques des serpillières

A4 Bac à poussière

A4-1 : loquet du filtre
A4-2 : entrée d'aspiration
A4-3 : couvercle du bac à poussière
A4-4 : filtre lavable
A4-5 : loquet du bac à poussière
A4-6 : entrée d'air

A5 Support de serpillière

A5-1 : blocs auto-agrippants
A5-2 : axe de serpillière

Remarque : Fixez les serpillières à plat.

A6 Serpillière

A7 Base de la station d'accueil

A8 Câble d'alimentation

A9 Sac à poussière jetable

A10 Station de vidage, lavage et remplissage

A10-1 : poignée du réservoir d'eau
A10-2 : réservoir d'eau sale
A10-3 : filtre
A10-4 : cartouche de solution de nettoyage
A10-5 : base de la station d'accueil
A10-6 : réservoir d'eau propre
A10-7 : loquet du réservoir d'eau
A10-8 : voyant d'état

- Effet de respiration : vidage/lavage des serpillières
- Rouge : erreur de la station d'accueil
- Éteint : éteint/en charge

A10-9 : fente pour le sac à poussière
A10-10 : couvercle du conteneur à poussière
A10-11 : contacts de rechargement
A10-12 : port de vidange
A10-13 : filtre du bac de nettoyage
A10-14 : sorties d'air de séchage
A10-15 : balise de localisation de la station d'accueil
A10-16 : entrée d'aspiration
A10-17 : orifice de remplissage du robot
A10-18 : module du bac de nettoyage
A10-19 : flotteur de niveau d'eau
A10-20 : distributeurs d'eau propre

A11 Station de vidage, lavage et remplissage (vue arrière)

A11-1 : port d'alimentation
A11-2 : fente de rangement du câble d'alimentation
A11-3 : sorties du câble d'alimentation

B Installation

B1 Informations importantes

B1-1 : rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol. Déplacez également tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux (tel que des balles, ciseaux, couteaux, appareils électriques, médicaments, substances toxiques, objets en verre ou en porcelaine, récipients remplis de liquide et bougies allumées) afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés,

entrainés, renversés, recueillis ou qui chuteraient lorsqu'ils sont recueillis par le robot.

B1-2 : lorsque vous employez le robot dans une zone surélevée (p. ex. à l'étage d'un duplex), utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter toute chute accidentelle du robot ou de l'objet recueilli par le bras robotique qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarques :

- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur les serpillières, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

B2 Assemblage

B2-1 : fixez la base de la station d'accueil en appuyant fermement sur ses deux côtés et sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Remarque : Lorsque vous déplacez la station d'accueil, fixez les réservoirs d'eau afin d'éviter qu'ils ne tombent.

B2-2 : connectez le câble d'alimentation à l'arrière de la station d'accueil ; ce câble peut sortir par l'ouverture gauche ou droite de sa fente de rangement.

B2-3 : alignez et installez les axes de serpillière en place dans le robot jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

B3 Positionnement de la station d'accueil

Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat (bois, carrelage, béton, etc.), à plat contre un mur, et gardez un espace d'au moins 0,75 m (2,46 pi) de hauteur, 0,4 m (1,31 pi) de largeur et 1,2 m (3,94 pi) de profondeur. Assurez-vous que le lieu choisi offre une bonne couverture par le signal WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile. Branchez la station d'accueil et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

B3-1 : plus de 1,2 m (3,94 pi)
B3-2 : plus de 0,75 m (2,46 pi)
B3-3 : plus de 0,4 m (1,31 pi)

Remarques :

- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station d'accueil.
- Le voyant d'état est allumé lorsque la station d'accueil est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant d'état de la station d'accueil devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station d'accueil sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station d'accueil sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.
- Gardez la station d'accueil à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station d'accueil, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station d'accueil sans réservoir d'eau propre, réservoir d'eau sale, couvercle du conteneur à poussière, sac à poussière jetable, cartouche de solution de nettoyage et module du bac de nettoyage.
- Entretenez la station d'accueil conformément à l'entretien de routine. Ne nettoyez pas le câble d'alimentation ni les contacts de rechargement de la station d'accueil avec un chiffon ou un tissu humide.
- Toutes les stations d'accueil sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station d'accueil.

B4 Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot devant la station d'accueil. Assurez-vous que la station d'accueil est branchée, puis appuyez sur ⌂ et le robot reviendra automatiquement à la station d'accueil pour se recharger. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

B4-1 : le voyant d'état de la station d'accueil est éteint et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : en charge.

Remarque : Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station d'accueil pour le recharger.

Connexion à l'application

1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.

2. Réinitialiser le WiFi

Appuyez simultanément sur les boutons ⏻ et ⌂ jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Réinitialisation du WiFi ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant d'état du robot clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarques :

- Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.
- Appuyez simultanément sur les boutons ⏻ et ⌂ pour vérifier l'état actuel de la connexion WiFi.

3. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou sur le bouton « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide de l'application.

Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.

C Instructions d'utilisation

C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

Soulevez le réservoir d'eau propre, ouvrez son couvercle, puis remplissez-le d'eau du robinet. Une fois que vous l'avez rempli, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et remettez-le en place dans la station d'accueil.

Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.
- N'ajoutez aucun désinfectant dans le réservoir d'eau propre afin d'éviter tout endommagement. Afin d'éviter une forte concentration en solution de nettoyage, n'ajoutez celle-ci que dans la cartouche prévue à cet effet.

C2 Ajout de la solution de nettoyage

1. Retirez le couvercle du conteneur à poussière, sortez la totalité de la cartouche de solution de nettoyage en tirant sur sa poignée inférieure, puis placez-la sur une surface dure et plane.

Remarque : Afin d'éviter que le couvercle du conteneur à poussière ne tombe et ne heurte le robot, retirez le couvercle à deux mains, en plaçant une main de chaque côté.

2. Ouvrez le couvercle de la cartouche et ajoutez de la solution de nettoyage.
3. Refermez le couvercle et remettez la cartouche en place dans la station d'accueil. Appuyez sur la cartouche jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'elle s'est verrouillée en place.
4. Mettez le couvercle du conteneur à poussière en place pour vous assurer que le conteneur à poussière est bien fermé.

Remarques :

- Assurez-vous que la cartouche de solution de nettoyage est entièrement sortie avant d'ajouter la solution de nettoyage.
- Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock dans la cartouche de solution de nettoyage.
- Une fois que vous aurez ajouté de la solution de nettoyage dans la cartouche, le robot en ajoutera automatiquement à l'eau pour le lavage des serpillières et le remplissage de son réservoir d'eau en respectant la proportion prédéfinie afin d'assurer des performances optimales du nettoyage à la serpillière.
- La solution de nettoyage n'est pas incluse dans l'emballage. Achetez-en si besoin.
- Si vous n'utilisez pas de solution de nettoyage quotidiennement, vous pouvez ignorer cette étape ou désactiver Ajout intelligent de la solution de nettoyage dans l'application.

Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot se mettra en attente de commandes. Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

Activation de la fonction de bras robotique

Lorsque le bras robotique se trouve dans son compartiment, appuyez sur les boutons ⏻ et ⚠ et maintenez-les enfoncés pour activer ou désactiver la fonction de bras robotique. Veuillez utiliser la fonction de bras robotique via l'application Roborock.

Remarque : Lorsque le bras robotique est arrêté ou mis en pause à la suite d'une situation d'urgence, appuyez sur les boutons ⏻ et ⚠ et maintenez-les enfoncés pour réinitialiser le bras robotique.

Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton ⏻ pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage. Dans chaque pièce, il commencera par les bords puis la complètera en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

Remarques :

- Pour vous assurer que le robot revient à la station d'accueil automatiquement, démarrez-le depuis la station d'accueil et ne déplacez pas la station d'accueil durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas commencer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Avant le nettoyage, rangez correctement vos câbles (y compris le câble d'alimentation de la station d'accueil) et vos objets précieux présents au sol. Les éléments épars risqueraient d'être traînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.
- Si le nettoyage est achevé en moins de 10 minutes, le robot nettoiera la zone à deux reprises.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station d'accueil. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Le robot rétractera ses supports de serpillières lorsqu'il nettoiera un tapis. Vous pouvez également définir le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.
- Avant le démarrage de chaque tâche de nettoyage, assurez-vous que les serpillières ont été correctement installées.

Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton ⌂ et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) × 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

Remarque : Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et se mettra en attente de commandes.

Pause

Lorsque le robot est en train de nettoyer, appuyez sur le bouton ⏻ ou ⌂ pour le mettre en pause, appuyez sur ⏻ afin qu'il reprenne le nettoyage. Lorsque le robot est en pause, appuyez sur ⌂ afin qu'il revienne à sa station d'accueil.

Remarque : Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station d'accueil, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Arrêt d'urgence et réinitialisation

Si une situation d'urgence survient lorsque le bras robotique fonctionne, appuyez sur le bouton ⚠ pour arrêter immédiatement toutes les opérations du robot. Lorsque le robot est arrêté à la suite d'une situation d'urgence, appuyez sur les boutons ⏻ et ⚠ et maintenez-les enfoncés pour réinitialiser le bras robotique. Si le bras robotique a recueilli un objet, il le posera lentement puis se rétractera dans son compartiment. Si le bras robotique n'a pas recueilli d'objet, il ouvrira sa pince puis la refermera tout en se rétractant dans son compartiment pour terminer l'action de réinitialisation.

Remarque : Si le bras robotique n'est pas réinitialisé manuellement dans les 10 minutes suivant le déclenchement de l'arrêt d'urgence, il se réinitialisera automatiquement et le robot entrera en mode Repos.

Repos

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il passera en mode Repos et son voyant d'alimentation clignotera toutes

les quelques secondes. Appuyez sur le bouton ⏻ ou ⌂ pour le réactiver.

Remarques :
- Le robot ne passera pas en mode Repos lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Repos pendant plus de 12 heures.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour désactiver ou changer la période du mode NPD. Vous pouvez aussi l'employer afin de définir si vous souhaitez activer les fonctions automatiques de rechargement d'appoint, de vidage et de séchage, réduire la luminosité des voyants ou baisser le volume des messages vocaux pendant la période NPD.

Verrouillage enfant

Appuyez sur les boutons ⚠ et ⌂ et maintenez-les enfoncés pour activer ou désactiver verrouillage enfant. Vous pouvez également le régler dans l'application. Une fois cette fonction activée, le robot ne réagira plus aux pressions sur les boutons lorsqu'il sera immobile.

Lavage des serpillières

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à sa station d'accueil pour laver ses serpillières et remplir son réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer manuellement le lavage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage.

Remarques :
- Pour être certain que le robot lave automatiquement ses serpillières, démarrez-le depuis sa station d'accueil et évitez de la déplacer durant le nettoyage.
- Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre afin d'éviter toute brûlure liée à l'eau chaude.
- La fréquence et le mode de lavage des serpillières peuvent être modifiés dans l'application.

Vidage

Après le nettoyage, le robot reviendra à la station d'accueil et le vidage automatique commencera si nécessaire. Pour lancer manuellement un vidage, appuyez sur le bouton ⌂ du robot tandis qu'il est sur sa station d'accueil ou appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

Remarques :
- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.
- N'utilisez pas cette fonction lorsque le bac à poussière, le couvercle du conteneur à poussière et le sac à poussière jetable ne sont pas installés en place.

Séchage

Le séchage commencera si nécessaire après le lavage des serpillières ou après un nettoyage à la serpillière. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application.

Remarques :
- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Restez à distance des sorties d'air de séchage pendant le séchage.

Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil pour se recharger. Appuyez sur ⌂ pour faire revenir le robot en pause à sa station d'accueil. Le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station d'accueil. Placez manuellement le robot sur sa station d'accueil pour le recharger.

Erreur

Si une erreur intervient, le voyant d'alimentation clignotera en rouge ou le voyant d'état restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle

dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

Remarques :

- Le robot se mettra automatiquement en repos s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station d'accueil alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système en retirant le capot supérieur magnétique et en appuyant sur le bouton Réinitialiser.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

Désactivation du WiFi

Pour déconnecter le robot du WiFi, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal. Ensuite, attendez 5 minutes et le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous souhaitez vous reconnecter, veuillez suivre les instructions de connexion correspondantes.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, commencez par l'allumer. Appuyez sur le bouton ⌂, maintenez-le enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Restauration des paramètres d'usine. Cette opération prendra environ 5 minutes. » Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

D Entretien de routine

Remarques :

- La station d'accueil doit être débranchée et le robot doit être éteint, avec son bras robotique rétracté dans son compartiment, avant de nettoyer ou d'entretenir la station d'accueil et le robot.
- La fréquence de remplacement peut varier selon la situation effective. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.

D1 Brosse principale

*** Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

D1-1 : cache de la brosse principale
D1-2 : loquets du cache de la brosse principale
D1-3 : brosse principale
D1-4 : encoches

D1-5 : retournez le robot et pressez les deux loquets vers l'intérieur pour retirer le cache de la brosse principale.

D1-6 : soulevez la brosse principale et tirez-la pour la sortir, éliminez toute saleté ou tout poil enchevêtré à ses deux extrémités.

D1-7 : réinstallez la brosse principale.

D1-8 : Réinstallez le cache de la brosse principale. Assurez-vous que ses quatre dents sont entièrement en place dans les encoches et appuyez sur le cache de la brosse principale jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est verrouillé.

Remarques :

- Il est recommandé de nettoyer la brosse principale avec un chiffon humide. Si la brosse principale est mouillée, laissez-la sécher à l'air libre, à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquide de nettoyage corrosif ou de désinfectant pour nettoyer la brosse principale.

D2 Brosse latérale

*** Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.**

Retirez la vis de la brosse latérale. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Puis, alignez la rainure centrale avec la position surélevée sur le robot, et serrez la vis pour réinstaller la brosse latérale.

D3 Roulette omnidirectionnelle

*** Nettoyer si nécessaire.**

D3-1 : utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

D3-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

D4 Roulettes principales

*** Nettoyer si nécessaire.**

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

D5 Bac à poussière

*** Nettoyer si nécessaire.**

D5-1 : retirez le capot supérieur magnétique du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

D5-2 : retirez le couvercle du bac à poussière, appuyez sur le loquet du filtre pour retirer le filtre lavable, puis videz le bac à poussière.

D5-3 : Remplissez le bac à poussière d'eau propre, réinstallez le filtre lavable, puis le couvercle du bac à poussière. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

Remarque : N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

D5-4 : laissez le bac à poussière, le couvercle du bac à poussière et le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de les réinstaller.

D6 Filtre lavable

*** Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

D6-1 : retirez le couvercle du bac à poussière et le filtre lavable.

D6-2 : rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saletés que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, des brosses ou des objets pointus/tranchants pour éviter tout risque de l'endommager.

D6-3 : laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

D7 Serpillières

*** Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 1 à 3 mois.**

D7-1 : retirez les serpillières de leurs supports. Nettoyez les serpillières et laissez-les sécher à l'air libre.

Remarque : Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

D7-2 : faites fermement adhérer les serpillières à plat en place sur leurs supports.

D8 Capteurs du robot

*** Nettoyer si nécessaire.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

D8-1 : capteur de surface supérieur
D8-2 : capteur de navigation avant
D8-3 : capteur de murs
D8-4 : capteur de communication
D8-5 : capteur de navigation arrière
D8-6 : capteurs de vide
D8-7 : capteur de moquette/tapis

D9 Déplacement de la station d'accueil

Pour déplacer la station d'accueil, saisissez la fente de rangement du câble d'alimentation située à l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre. Ne soulevez pas directement la base de la station d'accueil, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur à poussière afin d'éviter que la station d'accueil ne tombe.

D10 Réservoir d'eau sale

*** Nettoyer si nécessaire.**

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et agitez-le. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

D11 Contacts de rechargement

*** Nettoyer si nécessaire.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement du robot et de la station d'accueil.

D12 Remplacement du sac à poussière jetable

*** Remplacer si nécessaire.**

D12-1 : retirez le couvercle du conteneur à poussière.

Remarque : Afin d'éviter que le couvercle du conteneur à poussière ne tombe et ne heurte le robot, retirez le couvercle à deux mains, en plaçant une main de chaque côté.

D12-2 : retirez le sac à poussière jetable et mettez-le au rebut.

Remarques :

- La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de remettre le couvercle du conteneur à poussière en place afin d'éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

D12-3 : nettoyez le filtre avec un chiffon sec, insérez un nouveau sac à poussière jetable entièrement dans la fente, puis répartissez-le uniformément.

Remarque : Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station d'accueil.

D12-4 : réinstallez le couvercle du conteneur à poussière en place afin de veiller à ce que le conteneur à poussière soit hermétiquement fermé.

D13 Module du bac de nettoyage

*** Nettoyer si nécessaire.**

D13-1 : retirez le module du bac de nettoyage.

D13-2 : retirez le bac de nettoyage et le filtre du module, puis rincez-les à l'eau.

D13-3 : réinstallez le filtre et le bac de nettoyage. Ensuite, réinstallez le module du bac de nettoyage.

Paramètres de base

Robot

Modèle	RRE0R50
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/6 400 mAh (capacité typique)
Entrée nominale	20 VCC, 2,5 A
Charge nominale du bras robotique	0,3 kg

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station de vidage, lavage et remplissage

Modèle	EWFD28HRR
Tension nominale d'entrée	220-240 VCA
Fréquence nominale	50-60 Hz
Entrée nominale (recueil de la poussière)	3 A
Entrée nominale (lavage des serpillières à l'eau chaude)	6 A
Entrée nominale (chargement et séchage)	0,8 A
Sortie nominale	20 VCC, 2,5 A

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom commercial du fabricant : Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Adresse complète du fabricant : Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road, Changping District, Beijing, République populaire de Chine

Nom et adresse de la personne (établie dans la Communauté) qui a constitué le dossier technique :
UE :
Opérateur économique responsable : Roborock Germany GmbH
Adresse : Peter-Müller-Straße 16/16a, 40468 Düsseldorf

Nous déclarons que l'appareil
nom du produit : aspirateur robot
nom commercial : Saros Z70

fonction : destiné au nettoyage des sols intérieurs
modèle : RRE0R50

numéro de série :
RAHEER40100001-RAHEER85299999
RAHEBR40100001-RAHEBR85299999
RAHMER40100001-RAHMER85299999
RAHMBR40100001-RAHMBR85299999

satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes des directives 2006/42/CE

conformément aux normes ci-dessous :
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15+A16 ;
EN IEC 60335-2-2:2023+A11
EN ISO 12100:2010
EN 62233:2008

Lieu et date de la déclaration :
À Beijing, le 2025-01-13
Signature de la personne : Ruby Hu

Déclaration de conformité UE

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. déclare par la présente que l'équipement radio de type RRE0R50 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse web suivante : **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.